



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/21069
5 de enero de 1990
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 3 DE ENERO DE 1990 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL POR
EL REPRESENTANTE PERMANENTE ADJUNTO DE LA REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y como continuación de nuestras numerosas cartas sobre las violaciones de la cesación del fuego por las fuerzas iraquíes, tengo el honor de informarle de nuevas violaciones de la cesación del fuego cometidas por dichas fuerzas. La numeración de esas violaciones continúa la secuencia de las que se notificaron anteriormente.

2293. Los días 5, 6, y 7 de septiembre de 1989, se observó que fuerzas iraquíes patrullaban durante tres noches consecutivas el sector comprendido entre las coordenadas geográficas NE 835-658 y NE 832-660 del mapa de Baneh.

2294. A las 11.00 horas del 7 de septiembre de 1989, se observó que un helicóptero iraquí volaba desde el este al oeste de Sur Kooch entre las coordenadas geográficas NE 508-842 y NE 64-71 del mapa de Garmab.

2295. A las 11.30 horas del 7 de septiembre de 1989, se observó que un helicóptero iraquí volaba entre las coordenadas geográficas NE 13-89 y NF 10-04 del mapa de Galeh Dizeh.

2296. A las 11.20 horas del 7 de septiembre de 1989, se observó que un helicóptero iraquí volaba sobre las coordenadas geográficas WF 107-046 del mapa de Galeh Dizeh.

2297. A las 11.50 horas del 7 de septiembre de 1989, se observó que un helicóptero iraquí volaba entre las coordenadas geográficas NE 304-785 y NE 294-823 del mapa de Mavoot.

2298. A las 10.47 horas del 7 de septiembre de 1989, se observó que un avión iraquí volaba sobre los cerros de Kani Manka en dirección a Panjwain en el mapa de Marivan.

2299. El 7 de septiembre de 1989, cinco soldados iraquíes ocuparon dos refugios fortificados abandonados en las coordenadas geográficas ND 682-316 del mapa de Qasr-e-Shirin.

2300. El 7 de septiembre de 1989, se construyó un refugio fortificado de hormigón en las coordenadas geográficas QA 46-68 del mapa de Yabeis.

2301. El 8 de septiembre de 1989, soldados de infantería iraquíes construyeron refugios fortificados e instalaron alambradas en las coordenadas geográficas NF 280-028 del mapa de Sardasht.

2302. A las 9.15 horas del 8 de septiembre de 1989, se descargaron municiones de dos camiones iraquíes en las coordenadas geográficas QA 70-20 del mapa de Chazabeh.

2303. El 8 de septiembre de 1989, fuerzas iraquíes construyeron un dique en forma de fortaleza desde las coordenadas geográficas QA 69-21 hasta las coordenadas geográficas QA 71-19 del mapa de Chazabeh.

2304. El 9 de septiembre de 1989, fuerzas iraquíes construyeron otro refugio fortificado en las coordenadas geográficas NE 535-785 del mapa de Garmab.

2305. El 9 de septiembre de 1989, se construyeron dos refugios fortificados en las coordenadas geográficas QA 122-920 del mapa de Nahr-e-Anbar.

2306. El 10 de septiembre de 1989, se observó que tres iraquíes construían un refugio fortificado y abrían una trinchera en las coordenadas geográficas NE 907-327 del mapa de Panjwain.

2307. El 10 de septiembre de 1989, ocho soldados de infantería iraquíes construyeron un refugio fortificado y abrieron una trinchera de comunicación en las coordenadas geográficas NE 897-329 del mapa de Panjwain.

2308. El 10 de septiembre de 1989, se construyó un refugio fortificado en las colinas Dupaza, en las coordenadas geográficas NF 288-028 del mapa de Sardasht.

2309. El 10 de septiembre de 1989, se construyó un puesto de observación en las coordenadas geográficas NC 562-466 del mapa de Sumar.

2310. El 10 de septiembre de 1989, se construyó un puesto de observación en las coordenadas geográficas PB 115-718 del mapa de Mehran.

2311. El 11 de septiembre de 1989, ocho soldados de infantería iraquíes abrieron una trinchera en las coordenadas geográficas NE 91-38 del mapa de Marivan.

2312. El 11 de septiembre de 1989, fuerzas iraquíes abrieron una nueva trinchera de comunicación de 20 metros de longitud en las coordenadas geográficas NF 044-567 del mapa de Piranshahr.

2313. El 11 de septiembre de 1989, se construyó un refugio fortificado en las coordenadas geográficas NE 628-728 del mapa de Garmab.

2314. El 12 de septiembre de 1989, se construyeron dos refugios fortificados colectivos en las coordenadas geográficas NF 045-558 del mapa de Piranshahr.

2315. El 12 de septiembre de 1989, se excavó una trinchera de comunicación en las coordenadas geográficas NE 906-329 del mapa de Panjwain.

2316. El 12 de septiembre de 1989, se excavó una trinchera de comunicación en las coordenadas geográficas NE 460-832 del mapa de Garmab.

2317. El 12 de septiembre de 1989, las fuerzas iraquíes construyeron un refugio fortificado en las coordenadas geográficas QA 322-921 del mapa de Nahr-e-Anbar.

2318. El 13 de septiembre de 1989, se construyó otro refugio fortificado en las coordenadas geográficas NE 293-957 del mapa de Sardasht.

2319. El 13 de septiembre de 1989, las fuerzas iraquíes construyeron otros dos refugios fortificados en las coordenadas geográficas NF 29-10 del mapa de Sardasht.

2320. A las 10.50 horas del 13 de septiembre de 1989, ocho soldados iraquíes excavaron una trinchera de comunicación en las coordenadas geográficas NC 511-693 del mapa de Sizdeh.

2321. El 13 de septiembre de 1989, las fuerzas iraquíes construyeron un refugio fortificado y un cobertizo en las coordenadas geográficas ND 684-244 del mapa de Qasr-e-Shirin.

2322. El 14 de septiembre de 1989, las fuerzas iraquíes excavaron una trinchera de comunicación entre las coordenadas geográficas NE 883-330 y NE 883-332 del mapa de Panjwain.

2323. El 14 de septiembre de 1989, se construyó un refugio fortificado en las coordenadas geográficas NF 280-048 del mapa de Sardasht.

2324. El 14 de septiembre de 1989, se construyó un puesto de observación en las coordenadas geográficas NC 493-652 del mapa de Sizdeh.

2325. El 14 de septiembre de 1989, se instaló una antena de radio en las coordenadas geográficas PB 144-777 del mapa de Mehran.

2326. A las 11.50 horas del 15 de septiembre de 1989, soldados de infantería iraquíes construían un refugio fortificado y excavaban una trinchera de comunicación en las coordenadas geográficas NF 288-048 y NF 282-042 del mapa de Sardasht.

2327. El 18 de septiembre de 1989, cinco soldados iraquíes excavaron una trinchera de comunicación en las coordenadas geográficas NE 907-327 del mapa de Panjwain.

2328. El 15 de septiembre de 1989, se excavó una trinchera de comunicación de 20 metros de longitud en las coordenadas geográficas NE 685-638 del mapa de Baneh.
2329. El 15 de septiembre de 1989, se instaló una torre de comunicaciones en las coordenadas geográficas NC 91-13 del mapa de Helaleh.
2330. El 15 de septiembre de 1989, las fuerzas iraquíes desplegaron artillería de 130 milímetros detrás de los altos ubicados en las coordenadas geográficas PB 058-483 del mapa de Mehran del Sur.
2331. Entre el 15 y el 17 de septiembre de 1989, fueron construidos otros cuatro abrigos en las coordenadas geográficas NF 283-046 del mapa de Sardasht.
2332. A las 11.00 horas del 16 de septiembre de 1989, se observó que tres helicópteros iraquíes volaban en las coordenadas geográficas NE 887-413 y NE 88-33 del mapa de Panjwain.
2333. El 16 de septiembre de 1989, se vio a las fuerzas iraquíes excavar una trinchera de comunicación y construir un refugio fortificado en las coordenadas geográficas NF 2885-2800 y NF 290-007 de los mapas de Sardasht y Alavan.
2334. El 16 de septiembre de 1989, se construyó un refugio fortificado de hormigón en las coordenadas geográficas NE 837-658 del mapa de Baneh.
2335. El 16 de septiembre de 1989, se construyó un refugio fortificado en las coordenadas geográficas NE 859-658 del mapa de Baneh.
2336. El 16 de septiembre de 1989, se excavó una trinchera de comunicación en las coordenadas geográficas NE 905-325 del mapa de Panjwain.
2337. A las 11.50 horas del 16 de septiembre de 1989, fueron avistados dos helicópteros iraquíes que volaban de las coordenadas geográficas NE 126-884 a las coordenadas geográficas 105-045 del mapa de Galeh Dizeh.
2338. El 16 de septiembre de 1989, cinco soldados iraquíes excavaron una trinchera en las coordenadas geográficas NE 761-590 del mapa de Baneh.
2339. A las 12.10 horas del 16 de septiembre de 1989, fueron avistados dos helicópteros iraquíes que volaban y aterrizaron respectivamente por encima de la colina de Shohada y en Haj Omran del mapa de Piranshahr.
2340. El 16 de septiembre de 1989, se construyó un puesto de observación en las coordenadas geográficas QA 275-890 del mapa de Nahr-e-Anbar.
2341. El 16 de septiembre de 1989, se construyó un refugio fortificado de observación en las coordenadas geográficas QA 228-992 del mapa de Dehloran.

2342. El 18 de septiembre de 1989, las fuerzas iraquíes construyeron otro refugio fortificado e instalaron una alambrada en las coordenadas geográficas NE 563-793 del mapa de Garmab.

Mucho le agradecería que hiciera distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mohammad Javad ZARIF
Embajador
Representante Permanente Adjunto
